

2) Úgy kell-e értelmezni a 19. cikk 2. pontjának a) alpontját, hogy – legalábbis abban az esetben, ha a munkavégzés helyének tekintendő hajó nem kizárólag vagy túlnyomórészt egy és ugyanazon állam felségvizein, hanem, mint jelen ügyben, a Németország és Finnország közötti nemzetközi forgalomban menetrend szerinti kompként közlekedik – a szokásos munkavégzési hely bíróságának azon államnak a hajó anyakikötője vagy lajstromozási kikötője szerint illetékes bíróságát kell tekinteni, amelynek lobogója alatt a hajó közlekedik?

3) Egy kizárólag valamely nemzetközi forgalomban közlekedő adott hajón munkát végző munkavállaló esetében abból kell-e kiindulni, hogy e munkavállaló a munkáját szokásosan nem egy és ugyanazon államban végzi, amire tekintettel a munkaadó székhelyének államától eltérő állam joghatósággal rendelkező bíróságának meghatározása során nem a 19. cikk 2. pontjának a) alpontja, hanem a 19. cikk 2. pontjának b) alpontja alkalmazandó?

4) Ez utóbbi esetben úgy kell-e értelmezni a 19. cikk 2. pontjának b) alpontját, hogy a munkavállalót foglalkoztató telephelynek tekinthető egy olyan iroda is, amelyet a hajó által rendszeresen felkeresett kikötők egyikében ugyan nem maga a munkaadó, hanem egy másik, a munkaadó által egy menedzsmentszerződés keretében a munkaadó hajója gazdasági és műszaki üzemeltetésének szervezésével „Operator”-ként (operátorként) megbízott és az irodában a legénység munkavégzésének koordinációját végző „Crew Manager”-t (személyzeti menedzsert) foglalkoztató társaság tart fenn, amennyiben a munkaszerződéseket ugyan nem ezen irodában, hanem a hajón, annak kapitánya által kötötték meg, az iroda azonban munkarendet adott ki, munkaképtelenségről kiállított igazolást vett át, és az irodában ténykedő „Crew Manager” által munkaviszonyt mondott fel?

5) A 4. kérdésre adott igenlő válasz esetén:

a) Annak a hajónak az új tulajdonosa, amelynek legénysége addigi munkaadóját a 19. cikk 2. pontjának b) alpontja alapján a foglalkoztatást végző telephely helye szerinti bíróságnál perelhette, már csak arra tekintettel is perelhető-e ugyanennél a bíróságnál, hogy az elbocsátott munkavállalók hivatkozása szerint a tekintetükben irányadó, üzletátruházásra vonatkozó nemzeti jogszabályok alapján a munkaviszonyból származó munkaadói jogok és kötelezettségek az új tulajdonosra szálltak át?

b) Ha a felmondást közlő – a 4. kérdésben megjelölt – operátorral szemben is pert indítottak, az operátor ugyanannál a bíróságnál perelhető-e, mint az addigi munkaadó?

(¹) HL L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.

A Tribunale ordinario di Nocera Inferiore (Olaszország) által 2007. szeptember 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Lodato Gennaro & C. SpA kontra Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS), SCCI

(C-415/07. sz. ügy)

(2007/C 283/30)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale ordinario di Nocera Inferiore

Az alapeljárás felei

Felperes: Lodato Gennaro & C. SpA.

Alperes: Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS), SCCI

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A foglalkoztatási támogatásokról szóló iránymutatásban, a regionális állami támogatásokról szóló iránymutatásban, valamint a 2002. december 5-i 2204/2002/EK bizottsági rendeletben (¹) foglalt közösségi jogot úgy kell-e értelmezni, hogy annak ellenőrzése céljából, hogy növekedett-e a munkahelyek száma, a felvételt megelőző év átlagos éves munkaügyi egységét és a felvételt követő év átlagos éves munkaügyi egységét kell összehasonlítani, vagy úgy kell-e értelmezni, hogy, a felvételt megelőző év átlagos éves munkaügyi egységét a vállalkozásban kizárólag a felvétel napján jelen lévő munkaerő pontos adatával kell összehasonlítani, vagy ez csak egy lehetőség?

(¹) HL L 337., 3. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. kötet, 4. fejezet, 273. o.

2007. szeptember 11-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság

(C-416/07. sz. ügy)

(2007/C 283/31)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: Eleni Tserepa-Lacombe és F. Erlbacher)

Alperes: Görög Köztársaság

Kereseti kérelmek

A Bíróság állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság

1. mivel nem tette meg a szükséges intézkedéseket:

- oly módon, hogy valamennyi szállító engedélyt kapjon az illetékes hatóságtól, és nyilvántartásba kerüljön, hogy az illetékes hatóság gyorsan azonosíthassa őket, különösen abban az esetben, ha nem tartják tiszteletben az állatokkal a szállítás közben való jó bánásmódra vonatkozó szabályokat,
- oly módon, hogy az illetékes hatóságok kötelezően ellenőrizzék a menetleveleket/útvonalterveket,
- hogy a tranzitkötőkben és ezek közelében az állatok hajóról történő kirakodását követő pihenésére alkalmas helyek kialakítása kerüljön előírásra,
- hogy biztosítva legyen, hogy a szállítóeszközök és az állatok ellenőrzését ténylegesen végrehajtsák,
- hogy hatékony, arányos és elrettentő szankciók kerüljenek előírásra az állatok szállítás közbeni védelmére vonatkozó rendelkezések súlyos vagy ismételt megsértése esetén,

nem teljesítette az állatok szállítás közbeni védelméről, valamint a 90/425/EGK és a 91/496/EGK irányelv módosításáról szóló, 1991. november 19-i 91/628/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 5. cikke A. része (1) bekezdése a) pontjának i) és ii) alpontjából, 5. cikke A. része (2) bekezdése b) pontjából, 5. cikke A. része (2) bekezdése d) pontja i) alpontjának első francia bekezdéséből, 8. cikkéből, 9. cikkéből és 18. cikke (2) bekezdéséből, valamint ezen irányelv melléklete VII fejezete 7. pontjának b) alpontjából, továbbá 2007. január 5-ét követően az állatoknak a szállítás és a kapcsolódó műveletek közbeni védelméről, valamint a 64/432/EGK és a 93/119/EK irányelv és a 1255/97/EK rendelet módosításáról szóló, 2004. december 22-i 2005/1/EK tanácsi rendelet⁽²⁾ 5. cikkének (4) bekezdéséből, 6. cikkének (1) bekezdéséből, 13. cikke (3) és (4) bekezdéséből, 15. cikke (1) bekezdéséből, 25. és 36. cikkéből, és 27. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;

2. mivel nem fogadta el az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy biztosítsa:

- az állatok levágás közbeni kábítására vonatkozó rendelkezések tiszteletben tartását, és
- a levágások megfelelő felügyeletét és ellenőrzését,

nem teljesítette az állatok levágásuk vagy leölésük során való védelméről szóló, 1993. december 22-i 93/119/EK tanácsi irányelv⁽³⁾ 3. cikkéből, 5. cikke (1) bekezdésének d) pontjából, 6. cikkének (1) bekezdéséből és 8. cikkéből eredő kötelezettségeit;

3. kötelezze a Görög Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen keresetben a Bizottság azt állítja, hogy a Görög Köztársaság nem alkalmaz megfelelően az állatok szállítás közbeni és levágásuk közbeni védelmére vonatkozó egyes rendelkezéseket.

A Bizottság annak megállapítását kéri a Bíróságtól, hogy a Görög Köztársaság – mivel nem fogadta el a törvény által előírt közigazgatási intézkedéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az állatok szállítás közbeni védelméről, valamint a 90/425/EGK és a 91/496/EGK irányelv módosításáról szóló, 1991. november 19-i 91/628/EGK tanácsi irányelv 5. cikke A. része (1) bekezdése a) pontjának i) és ii) alpontjában, 5. cikke A. része (2) bekezdése b) pontjában, 5. cikke A. része (2) bekezdése d) pontja i) alpontjának első francia bekezdésében, 8. cikkében, 9. cikkében és 18. cikke (2) bekezdésében, valamint ezen irányelv melléklete VII fejezete 7. pontjának b) alpontjában, továbbá 2007. január 5-ét követően az állatoknak a szállítás és a kapcsolódó műveletek közbeni védelméről, valamint a 64/432/EGK és a 93/119/EK irányelv és a 1255/97/EK rendelet módosításáról szóló, 2004. december 22-i 2005/1/EK tanácsi rendelet 5. cikkének (4) bekezdésében, 6. cikkének (1) bekezdésében, 13. cikke (3) és (4) bekezdésében, 15. cikke (1) bekezdésében, 25. és 26. cikkében, és 27. cikkének (1) bekezdésében előírt kötelezettségeinek – nem teljesítette a szóban forgó irányelvből eredő kötelezettségeit.

A Bizottság annak megállapítását is kéri a Bíróságtól, hogy a Görög Köztársaság – mivel nem fogadta el a törvény által előírt közigazgatási intézkedéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az állatok levágásuk vagy leölésük során való védelméről szóló, 1993. december 22-i 93/119/EK tanácsi irányelv 3. cikkében, 5. cikke (1) bekezdésének d) pontjában, 6. cikkének (1) bekezdésében és 8. cikkében előírt kötelezettségeinek – nem teljesítette a szóban forgó irányelvből eredő kötelezettségeit.

A Bizottság emlékeztet arra, hogy az Európai Közösségek Bírósága ítélkezési gyakorlatának megfelelően a közösségi jogot sértő közigazgatási gyakorlat folytatásából kötelezettségszegés eredhet. A jelen keresetben a Bizottság nem csak egy elszigetelt ténybeli körülmény megállapítására alapítja állítását, hanem jelentős számú olyan esetre, amelyeket a Bizottság Élelmiszer- és Állategészségügyi Hivatala tapasztalt, és amelyek a szóban forgó tagállamnak a hivatkozott rendelkezésekkel kapcsolatos kötelezettségei lényeges és általános megszegésének minősülnek.

A Bizottság elsősorban azt állítja, hogy a Görög Köztársaság nem fogadott el minden ahhoz szükséges intézkedést, hogy valamennyi állatszállító engedélyt kapjon az illetékes hatóságtól, és nyilvántartásba kerüljön, hogy az illetékes hatóság gyorsan azonosíthassa őket, különösen abban az esetben, ha nem tartják tiszteletben az állatokkal a szállítás közben való jó bánásmódra vonatkozó szabályokat, hogy az illetékes hatóságok kötelezően ellenőrizzék a menetleveleket/útvonalterveket, hogy a tranzitkötőkben és ezek közelében az állatok hajóról történő kirakodását követő pihenésére alkalmas helyek kialakítása kerüljön előírásra, és hogy biztosítva legyen, hogy a szállítóeszközök és az állatok ellenőrzését ténylegesen végrehajtsák.

A Bizottság többek között azt állítja, hogy a Görög Köztársaság nem fogadott el minden ahhoz szükséges intézkedést, hogy biztosítsa az állatok levágás közbeni kábítására vonatkozó rendelkezések tiszteletben tartását, és hogy biztosítsa a levágások megfelelő felügyeletét és ellenőrzését.

A Bizottság rámutat, hogy mind az indokolással ellátott véleményben kitűzött határidő lejártakor, mind pedig azt követően – a görög hatóságok erőfeszítési ellenére – a Görög Köztársaság nem tett meg minden ahhoz szükséges intézkedést, hogy pótolja a neki felrótt hiányosságokat. A görög hatóságokhoz címzett ajánlások nagyobb része nem valósult meg, illetve csak elégtelen mértékben. Másfelől a szállításokról szóló jelentések nagyon nyugtalanító képet festenek a fenti intézkedések végrehajtása tekintetében.

(¹) HL L 340., 1991.12.11., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 12. kötet, 133. o.

(²) HL L 3., 2005.1.5., 1. o.

(³) HL L 340., 1993.12.31., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 15. kötet, 421. o.

A Conseil d'Etat (Franciaország) által 2007. szeptember 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Société Papillon kontra Ministère du budget, des comptes publics et de la fonction publique

(C-418/07. sz. ügy)

(2007/C 283/32)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'Etat (Franciaország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Société Papillon

Alperes: Ministère du budget, des comptes publics et de la fonction publique

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) Amennyiben az „adóintegrációs” rendszerből következő adókedvezmény a csoport anyavállalatára kivetett adó mértékét befolyásolja, amely vállalat összegezheti az integrált csoporthoz tartozó valamennyi társaság által elért nyereséget, illetve elszenvedett veszteséget, valamint a csoporton belüli

ügyletek tekintetében adósemlegességet élvezhet, az az általános adókodekx 223A. és azt követő cikkeiben meghatározott rendszerből következő korlátozás, amely szerint az anyavállalat nem vonhatja az integrált adócsoport körébe közvetett leányvállalatát, ha azt olyan leányvállalat közbeiktatásával irányítja, amely – mivel a Közösség más tagállamában rendelkezik székhellyel, illetve Franciaországban nem végez tevékenységet – nem alanya a francia társasági adónak, és így maga nem lehet tagja a csoportnak, ez a letelepedési szabadság korlátozását képezi-e az anyavállalat azon döntésének adózási következménye miatt, hogy közvetett leányvállalatát francia vagy inkább valamely más tagállamban alapított leányvállalaton keresztül irányítsa?

2) Igenlő válasz esetében e korlátozás igazolható-e az adórendszer koherenciája fenntartásának szükségességével, különösen a csoporton belüli ügyletek adósemlegessé tételére irányuló mechanizmusokkal, figyelembe véve az olyan rendszer következményeit, amelyek keretében a más tagállamban székhellyel rendelkező leányvállalatot kizárólag a másik leányvállalat közvetett irányítására vonatkozó feltétel miatt kellene a csoporthoz tartozónak tekinteni, miközben, mivel nem alanya a francia adónak, szükségszerűen kizárt a csoportra alkalmazandó rendszerből, vagy bármely más nyomós közérdek alapján?

2007. szeptember 12-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Svéd Királyság

(C-419/07. sz. ügy)

(2007/C 283/33)

Az eljárás nyelve: svéd

Felek

Felperes: Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: K. Mojsowicz és V. Bottka)

Alperes: Svéd Királyság

Kereseti kérelmek

– A Bíróság állapítsa meg, hogy a Svéd Királyság – mivel nem ültette át megfelelően az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások piacain belüli versenyről szóló, 2002. szeptember 16-i 2002/77/EK bizottsági irányelv (¹) 2. cikkét – nem teljesítette kötelezettségeit;

– a Bíróság kötelezze a Svéd Királyságot a költségek viselésére.